

ПРИЧИНЫ ЗАИМСТВОВАНИЯ В СОВРЕМЕННОМ РУССКОМ ЯЗЫКЕ

Тилавова Дилбар Саидовна

преподаватель русского языка и литературы Сурхандарьинского академического лицея
МВД<https://doi.org/10.5281/zenodo.15366091>

Аннотация. В статье рассматриваются причины активного заимствования лексики в современном русском языке. Анализируются внешние и внутренние факторы, способствующие появлению новых заимствований, включая глобализацию, развитие технологий, престижность иностранных слов и стремление к языковой экономии.

Особое внимание уделяется англицизмам как наиболее распространённой группе заимствований. Исследование основано на примерах из современной публичной речи, СМИ и интернета.

Ключевые слова: заимствование, англицизм, глобализация, русский язык, лексика, неологизмы, язык СМИ, культурное влияние.

Введение

Современный русский язык находится в состоянии активного взаимодействия с другими языками, прежде всего с английским. Это проявляется в массовом заимствовании лексики, особенно в областях науки, технологий, бизнеса, медиа и повседневного общения.

Изменения лексического состава языка вызывают как позитивные, так и критические реакции среди лингвистов и носителей языка. Чтобы понять масштабы и последствия этого процесса, важно выявить основные причины лексических заимствований.

Основные причины заимствования**1. Глобализация и международное общение**

Открытость границ, активные международные контакты, доступ к глобальным информационным ресурсам способствуют проникновению иностранных слов в обиход.

Английский язык, ставший языком международного общения, оказывает наибольшее влияние.

Примеры: маркетинг, стартап, блог, стриминг, коучинг.

2. Развитие науки и технологий

Многие инновации приходят в Россию из стран с англоязычной научной и технологической базой. Вместе с новыми явлениями приходят и слова, описывающие их, что приводит к быстрому расширению технической и профессиональной лексики.

Примеры: апдейт, софт, гаджет, хардвер, интерфейс.

3. Престижность и мода на иностранные слова

Использование заимствованных слов в определённой социальной среде может быть связано с желанием подчеркнуть высокий статус, прогрессивность или принадлежность к международной культуре.

Примеры: лайфстайл, фэшн, бренд, ивент, перформанс.

4. Языковая экономия и удобство

Заимствованные слова часто бывают короче и ёмче по сравнению с их русскими аналогами или отсутствуют в языке вовсе. Это делает их более удобными в использовании.

Примеры: фейк (вместо "подделка"), клик (вместо "нажатие кнопки мыши").

5. Отсутствие аналогов в русском языке

Некоторые заимствования обозначают понятия, которые ранее отсутствовали в культуре или обществе. Их заимствование становится необходимостью.

Примеры: фриланс, блокчейн, криптовалюта.

Отношение общества и лингвистов к заимствованиям

Общественное мнение по вопросу заимствований неоднозначно. Одни считают это признаком деградации языка, другие — естественным этапом его развития. Лингвисты подчеркивают, что заимствование — исторически нормальное явление, происходящее со всеми живыми языками. Примером может служить влияние французского в XIX веке или немецкого в XVIII.

Заключение

Процесс заимствования в русском языке обусловлен целым рядом факторов: от технологического прогресса до культурных и социальных изменений. Хотя чрезмерное использование иностранных слов может вызывать критику, заимствование само по себе является отражением адаптивности и гибкости языка. Грамотное отношение к новшествам, их осмысление и интеграция в языковую систему позволяют сохранить баланс между традицией и инновацией.

REFERENCES

1. Апресян, Ю. Д. *Избранные труды: Лексическая семантика*. — М.: Языки русской культуры, 1995.
2. Ерошенко, И. В. *Англицизмы в современном русском языке*. — М.: URSS, 2021.
3. Комиссаров, В. Н. *Теория перевода (лингвистические аспекты)*. — М.: Высшая школа, 1990.
4. *Лексикология современного русского языка* / Под ред. Н. М. Шанского. — М.: Просвещение, 1981.
5. Туленков, В. В. *Глобализация и языковая политика*. — СПб.: Речь, 2010.
6. Хазагеров, Г. Г. *Риторика и заимствование: культурный аспект*. — М.: Наука, 2013.
7. Crystal, D. *English as a Global Language*. — Cambridge: Cambridge University Press, 2003.